

Umweltverträglichkeitsprüfung.

Genehmigung des Projektes für den Ausbau der bestehenden Beschneiungsanlage mit Erhöhung der Wasserableitung für die Schneeerzeugung im Skigebiet „Rotwandwiesen“ in der Gemeinde Sexten.

Antragsteller: Helm –
Rotwand AG

Valutazione ambientale.

Approvazione del progetto per l'ampliamento dell'attuale impianto di innevamento con aumento della derivazione d'acqua per la produzione di neve tecnica nella zona sciistica "Prati di Croda Rossa" nel comune di Sesto.

Proponente: Helm - Rotwand SpA

- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme";
 - Nach Einsicht in das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie für den Ausbau der bestehenden Beschneiungsanlage mit Erhöhung der Wasserableitung für die Schneeerzeugung im Skigebiet „Rotwandwiesen“ in der Gemeinde Sexten, eingereicht beim Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung am 15.09.2008;
 - Nach Einsicht in das technisch wissenschaftliche Qualitätsurteil der UVP-Arbeitsgruppe vom 04.06.2009, welche zur Ansicht gelangt ist, dass die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten, um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit zu ermöglichen;
 - Nach Einsicht in das zustimmende Gutachten des Umweltbeirates Nr. 12/2009 vom 08.07.2009, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender **Begründung**:
 - der Umweltbeirat stimmt mit den in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Beschreibungen und Bewertungen der Auswirkungen, die die Verwirklichung des gegenständlichen Projektes auf die Umwelt mit sich bringt, überein;
- Vista la legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi";
 - Visto il progetto e lo studio d'impatto ambientale per l'ampliamento dell'attuale impianto di innevamento con aumento della derivazione d'acqua per la produzione di neve tecnica nella zona sciistica "Prati di Croda Rossa" nel comune di Sesto, depositati presso l'Ufficio valutazione impatto ambientale in data 15.09.2008;
 - Visto il giudizio tecnico scientifico di qualità del gruppo di lavoro VIA del 04.06.2009, il quale è giunto alla conclusione che la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale;
 - Visto il parere favorevole del comitato ambientale n. 12/2009 del 08.07.2009, riguarda alla compatibilità ambientale del progetto su indicato con la seguente **motivazione**:
 - il comitato ambientale concorda con le descrizioni e valutazioni delle ripercussioni che la realizzazione del suddetto progetto determina sull'ambiente, evidenziate nello studio d'impatto ambientale;

- der Umweltbeirat betrachtet die in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Maßnahmen zur Vermeidung, Einschränkung bzw. Ausgleich der negativen Auswirkungen, die bei der Durchführung des Projektes vorgesehen werden, als geeignet;
 - Festgestellt, dass der Umweltbeirat im Gutachten Nr. 12/2009 für die Verwirklichung des obgenannten Vorhabens folgende **Auflagen** gestellt hat:
 1. Die Mindestrestwassermenge von 100 l/s muss immer gewährleistet werden.
 2. Der geplante neue Speicher muss innerhalb 31.12.2011 errichtet werden.
 3. Bis zum 31.12.2011 darf im Zeitraum 01.11. - 28.02. eine Wassermenge von durchschnittlich 15 l/s und maximal 40 l/s abgeleitet werden; ab 01.01.2012 darf eine Wassermenge von durchschnittlich 15 l/s und im Zeitraum 01.11. bis 31.12. maximal 40 l/s sowie im Zeitraum 01.01. bis 28.02. maximal 20 l/s.
 4. Die Arbeiten müssen unter Aufsicht der Forstbehörde durchgeführt werden.
 5. Alle Anlagenteile sind unterirdisch anzulegen.
 6. Die Wanderwege, die durch diese Arbeiten unterbrochen oder beschädigt werden, müssen nach Abschluss der Bauarbeiten wieder instandgesetzt werden.
 7. Eine Optimierung der Ausführung soll unter forstlicher Aufsicht erfolgen. Folgende Auflagen sind zu berücksichtigen:
 - Abtragen und Wiederaufbringen der Grasnarbe und Humusschicht;
 - Wiederbegrünung mit autochthonem Saatgut;
 - Beschränkung der Erdbewegungsmaßnahmen auf ein Minimum;
 - Rückbau der provisorischen Zufahrtsstraßen;
- il comitato ambientale ritiene idonei i provvedimenti per evitare, limitare e compensare le conseguenze negative, previsti nel corso della realizzazione del progetto, evidenziati nello studio d'impatto ambientale;
 - Costatato che il comitato ambientale nel succitato parere n. 12/2009 ha imposto per la realizzazione della succitata opera le seguenti **condizioni**:
 1. Dovrà essere garantita in qualsiasi momento la quantità d'acqua residua pari a 100 l/s.
 2. Il previsto serbatoio dovrà essere realizzato entro il 31.12.2011.
 3. Fino al 31.12.2011 nel periodo 01.11. - 28.02. potrà essere derivata in media una quantità d'acqua pari a 15 l/s und e max. 40 l/s; a partire dal 01.01.2012 potrà essere derivata in media una quantità d'acqua pari a 15 l/s e nel periodo dal 01.11. fino al 31.12. max. 40 l/s e nel periodo dal 01.01. fino al 28.02. max. 20 l/s.
 4. I lavori dovranno essere eseguiti sotto il controllo dell'Autorità Forestale.
 5. Tutti gli impianti devono essere realizzati interrati.
 6. I sentieri che vengono interrotti o danneggiati dai lavori previsti, a lavori ultimati dovranno essere ripristinati.
 7. Un'ottimizzazione nell'esecuzione dei lavori deve essere concordata d'intesa con l'Autorità forestale. Devono essere rispettate in particolare le seguenti prescrizioni:
 - Asporto e reimpiego delle zolle erbose e dello strato umifero;
 - Rinverdimento con sementi autoctone;
 - Limitazione dei movimenti terra al minimo indispensabile;
 - smantellamento delle strade di accesso provvisorie e ripristino del terreno originario;

8. Als Ausgleichsmaßnahme muss möglichst am Sextner Bach im Bereich des Zusammenflusses mit dem Fischleintalbach eine gewässerökologische Maßnahme realisiert werden. Die entsprechenden Details müssen mit dem Amt für Gewässerschutz und Landschaftsschutz innerhalb von 6 Monaten vereinbart werden.
9. Sämtliche anderen vorgeschlagenen Ausgleichsmaßnahmen sind in Absprache mit der Gemeinde mit entsprechenden graphischen Planunterlagen anzufertigen und dem Amt für Naturparke einzureichen und in enger Absprache mit der Gemeinde und dem Amt für Naturparke umzusetzen.
10. Das Projekt muss mit dem Fachplan für Aufstiegsanlagen und Skipisten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 13 vom 10.01.2005 sowie mit den urbanistischen Bestimmungen übereinstimmen.
11. Als Sicherstellung für die Einhaltung der angeführten Ausführungsvorschriften ist eine Kautions von 40.000 € beim Amt für Landschaftsschutz zu hinterlegen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

1. das Projekt für den Ausbau der bestehenden Beschneiungsanlage mit Erhöhung der Wasserableitung für die Schneeerzeugung im Skigebiet „Rotwandwiesen“ in der Gemeinde Sexten zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 12/2009 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind;
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

8. Come misura di compensazione dovrà essere realizzato, possibilmente sul Rio Sesto, nell'ambito della confluenza con il Rio Fiscalina, un intervento ecologico. I relativi dettagli dovranno essere concordati con l'Ufficio tutela acque e Ufficio tutela del paesaggio entro 6 mesi.
9. Tutte le altre misure di compensazione previste devono essere contenute e specificate in un apposito progetto grafico da inviare all'Ufficio Parchi Naturali ed essere realizzate in stretta collaborazione con il comune e l'ufficio Parchi Naturali.
10. Il progetto deve essere conforme al piano di settore degli impianti di risalita e delle piste da sci, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 13 del 10.01.2005, e con le vigenti norme urbanistiche.
11. A garanzia dell'esecuzione di lavori deve essere versata all'Ufficio Tutela del Paesaggio una cauzione di € 40.000.

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. di approvare il progetto per l'ampliamento dell'attuale impianto di innevamento con aumento della derivazione d'acqua per la produzione di neve tecnica nella zona sciistica "Prati di Croda Rossa" nel comune di Sesto, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 12/2009;
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.